

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 671/2012

af 11. juli 2012

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 for så vidt angår anvendelsen af direkte betalinger til landbrugere for 2013

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions
funktionsmåde, særlig artikel 42, stk. 1, og artikel 43, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de
nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske
og Sociale Udvalg ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget ⁽²⁾,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Nye støtteordninger for landbrugere inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik vil finde anvendelse fra den 1. januar 2014 og erstatte de nuværende ordninger. Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 af 19. januar 2009 om fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte til landbrugere og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere ⁽⁴⁾ bør fortsat danne grundlag for ydelse af indkomststøtte til landbrugere i kalenderåret 2013.
- (2) Med forordning (EF) nr. 73/2009 indførtes et system med obligatorisk gradvis nedsættelse af de direkte betalinger (»graduering«), herunder en fritagelse for direkte betalinger på op til 5 000 EUR, som vil finde anvendelse til og med kalenderåret 2012. Derfor er de samlede direkte nettobetaling (»nettolofter«), der kan ydes i en medlemsstat efter anvendelse af graduering, blevet fastsat til og med kalenderåret 2012. For at sikre, at de direkte betalinger i kalenderåret 2013 forbliver på et niveau svarende til niveauet for 2012, under behørig hensyntagen til indfasningen i de nye medlemsstater som omhandlet i forordning (EF) nr. 73/2009, er det hensigtsmæssigt at oprette en tilpasningsmekanisme for kalen-

deråret 2013, som har samme effekt som graduering og nettolofterne. Som følge af den særlige karakter, som støtten under den fælles landbrugspolitik i regionerne i den yderste periferi har, bør denne tilpasningsmekanisme ikke gælde for landbrugerne i disse regioner.

- (3) For at sikre, at de direkte betalinger, der skal foretages af medlemsstaterne i forbindelse med ansøgninger, der indgives i kalenderåret 2013, fungerer bedst muligt, er det nødvendigt at forlænge de nettolofter, der er fastsat for kalenderårene 2012 og 2013, og at tilpasse dem, hvis det er nødvendigt, navnlig med hensyn til stigningerne på grund af indfasningen af direkte betalinger i de nye medlemsstater.
- (4) Parallelt med obligatorisk graduering gjorde Rådets forordning (EF) nr. 378/2007 af 27. marts 2007 om regler for frivillig graduering af direkte betalinger som fastsat i forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere ⁽⁵⁾ det muligt for medlemsstaterne til og med kalenderåret 2012 at foretage en nedsættelse (»frivillig graduering«) af alle direkte betalinger, der skal ydes på deres område i et givet kalenderår. For at sikre, at størrelsen af de direkte betalinger, der skal ydes i forbindelse med ansøgninger indgivet i kalenderåret 2013, forbliver på et niveau svarende til niveauet for 2012, bør de medlemsstater, der har gjort brug af frivillig graduering for kalenderåret 2012, fortsat have mulighed for at foretage en nedsættelse af direkte betalinger for kalenderåret 2013 og anvende de midler, der derved er fremkommet, til finansiering af programmer for udvikling af landområder. Det er derfor hensigtsmæssigt at give mulighed for at foretage en yderligere nedsættelse af de direkte betalinger, ved at der anvendes et system med frivillig tilpasning af direkte betalinger for kalenderåret 2013. En sådan nedsættelse bør være et supplement til den obligatoriske tilpasning af de direkte betalinger, der er planlagt for kalenderåret 2013.
- (5) Har en medlemsstat anvendt regionalt differentierede satser for frivillig graduering for kalenderåret 2012, bør den ligeledes have denne mulighed for kalenderåret 2013. For at sikre niveauet for direkte støtte til landbrugere bør den kombinerede anvendelse af obligatorisk og frivillig tilpasning af direkte betalinger i kalenderåret 2013 ikke føre til en nedsættelse af direkte betalinger, som overstiger de nedsættelser, der er foretaget i 2012 gennem både obligatorisk og frivillig graduering. Den maksimumssats for tilpasning af direkte betalinger, der skal anvendes for kalenderåret 2013 i hver region, bør derfor ikke overstige de nedsættelser, der følger af både den obligatoriske og frivillige graduering, der er foretaget i kalenderåret 2012.

⁽¹⁾ EUT C 191 af 29.6.2012, s. 116.

⁽²⁾ Udtalelse af 4.5.2012 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets holdning af 4.7.2012 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 10.7.2012.

⁽⁴⁾ EUT L 30 af 31.1.2009, s. 16.

⁽⁵⁾ EUT L 95 af 5.4.2007, s. 1.

- (6) Har en medlemsstat gjort brug af valgmuligheden i artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 378/2007 og besluttet ikke at anvende maksimumssatsen for bidraget fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) på de nettobeløb, der fremkommer ved anvendelsen af frivillig graduering i programmeringsperioden 2007-2013, bør denne valgmulighed også kunne benyttes af den pågældende medlemsstat i forbindelse med de midler, der fremkommer gennem den frivillige tilpasning af direkte betalinger, for at sikre kontinuitet i finansieringen af de offentlige udgifter til foranstaltninger til udvikling af landdistrikter i 2014. For at sikre konsekvens bør forfinansieringen af programmerne for udvikling af landdistrikter ikke finde anvendelse på sådanne midler.
- (7) I henhold til den indfasningsmekanisme, der er omhandlet i tiltrædelsesakten af 2005, er niveauet for de direkte betalinger i Bulgarien og Rumænien fortsat lavere end niveauet for de direkte betalinger i de andre medlemsstater i 2013 efter anvendelse af tilpasningen af betalinger til landbrugere i overgangsperioden. Tilpasningsmekanismen bør derfor ikke finde anvendelse på landbrugere i Bulgarien og Rumænien.
- (8) De nye medlemsstater fik lov til at yde supplerende nationale direkte betalinger som følge af indfasningen af direkte betalinger i disse medlemsstater. Denne mulighed vil ikke længere være til rådighed i 2013, når planen for gradvis indførelse af direkte betalinger i de nye medlemsstater er gennemført. I de nye medlemsstater, der anvender den generelle arealbetalingsordning, har de supplerende nationale direkte betalinger spillet en vigtig rolle ved at støtte landbrugeres indkomst inden for specifikke sektorer. For så vidt angår Cypern kan det samme siges om statsstøtte. Af denne årsag og for at undgå en pludselig og betydelig nedgang i støtten i 2013 i de sektorer, der til og med 2012 er omfattet af supplerende nationale direkte betalinger og, for så vidt angår Cypern, af statsstøtte, er det hensigtsmæssigt, at der i disse medlemsstater med forbehold af Kommissionens tilladelse gives mulighed for at yde midlertidig national støtte til landbrugere i 2013. For at sikre kontinuitet i niveauet for støtte til landbrugere i 2013 bør det kun være de sektorer, der i 2012 var omfattet af supplerende nationale direkte betalinger og, for så vidt angår Cypern, af statsstøtte, som er berettigede til den midlertidige nationale støtte, og hvis der ydes midlertidig støtte, bør den ydes på de betingelser, der gjorde sig gældende for disse betalinger i 2012.
- (9) De finansielle overførsler til ELFUL i henhold til artikel 134 og 135 i forordning (EF) nr. 73/2009 vedrører de flerårige finansielle ramme for 2007-2013. De direkte betalinger, der skal foretages af medlemsstaterne i forbindelse med ansøgninger indgivet i kalenderåret 2013, vil få virkninger i regnskabsåret 2014 og dermed høre under den næste flerårige finansielle ramme. I henhold til denne ramme omfatter de beløb, der er til rådighed for programmeringen af landdistrikt-
- udviklingen, allerede de beløb, der svarer til de finansielle overførsler, jf. artikel 134 og 135 i forordning (EF) nr. 73/2009. Derfor bør disse finansielle overførsler afskaffes.
- (10) For at fremme en mere effektiv anvendelse af midlerne gav forordning (EF) nr. 73/2009 medlemsstaterne mulighed for at yde støtte ud over deres nationale lofter op til et beløb, hvis størrelse sikrer, at støtten forbliver inden for margenen for underudnyttelse af det nationale loft. Ifølge nævnte forordning kunne disse beløb enten anvendes til finansieringen af særlig støtte eller overføres til ELFUL i henhold til artikel 136 i forordning (EF) nr. 73/2009. Idet muligheden for at yde støtte ud over de nationale lofter afskaffes, når det nye system med direkte støtte får virkning, bør den finansielle overførsel til ELFUL i henhold til artikel 136 i forordning (EF) nr. 73/2009 kun opretholdes indtil den 31. december 2013.
- (11) Muligheden for at stille de beløb, der fremkommer ved anvendelsen af frivillig tilpasning, til rådighed som supplerende EU-støtte i henhold til ELFUL-programmeringen og -finansieringen af landdistriktudviklingen for regnskabsåret 2014 og forlængelsen af de finansielle overførsler i henhold til artikel 136 i forordning (EF) nr. 73/2009 bør ikke berøre den fremtidige tilpasning af niveauet for direkte betalinger med henblik på at opnå en mere ligelig fordeling af den direkte støtte blandt de medlemsstater, der forventes at tage del i det nye system med direkte støtte.
- (12) Som led i overholdelse af budgetdisciplinen er det nødvendigt, at der for regnskabsåret 2014 fastsættes et loft for de udgifter, der finansieres af EGFL, under hensyntagen til de maksimumsbeløb, der er fastsat i forordningen om fastsættelse af den flerårige finansielle ramme, der vedtages af Rådet i medfør af artikel 312, stk. 2, i traktaten, og til de beløb, der fremkommer ved frivillig tilpasning, samt de beløb, der fremkommer ved anvendelsen af artikel 136 i forordning (EF) nr. 73/2009 for nævnte regnskabsår.
- (13) For at sikre korrekt anvendelse af tilpasningerne af de direkte betalinger, der skal foretages af medlemsstaterne i forbindelse med ansøgninger, der indgives i 2013, og finansiell disciplin for kalenderåret 2013 bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten for så vidt angår de relevante bestemmelser om grundlaget for beregning af de nedsættelser, som medlemsstaterne skal anvende over for landbrugere. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau. Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af de relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

(14) I henhold til forordning (EF) nr. 73/2009 havde medlemsstaterne mulighed for at beslutte at anvende en vis procentdel af deres nationale loft fra det følgende år til særlig støtte til deres landbrugere og at ændre en tidligere beslutning ved at beslutte at ændre denne støtte eller bringe den til ophør. Det er hensigtsmæssigt at give mulighed for en yderligere ændring af disse beslutninger, der skal gælde for kalenderåret 2013.

(15) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af denne forordning bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser for så vidt angår forelæggelsen af de beløb, der fremkommer ved frivillig tilpasning. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser⁽¹⁾.

(16) Med hensyn til fastsættelse af de beløb, der fremkommer ved frivillig tilpasning, fastsættelse af nettobeløbet til EGFL-udgifter for regnskabsåret 2014 og tilladelse til ydelse af midlertidig national støtte bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage gennemførelsesretsakter uden at anvende forordning (EU) nr. 182/2011.

(17) Forordning (EF) nr. 73/2009 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 73/2009 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 8 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Med forbehold af artikel 11 i nærværende forordning, må de samlede direkte nettobetaling, der kan ydes i en medlemsstat for ethvert kalenderår før 2013 efter anvendelse af artikel 7 og 10 i nærværende forordning og artikel 1 i forordning (EF) nr. 378/2007 eller for kalenderåret 2013 efter anvendelse af artikel 10a og 10b i nærværende forordning og med undtagelse af direkte betalinger, der ydes i henhold til forordning (EF) nr. 247/2006 og (EF) nr. 1405/2006, ikke overstige de lofter, der er fastsat i bilag IV til nærværende forordning. Medlemsstaterne foretager om nødvendigt en lineær nedsættelse af de direkte betalinger, som er omfattet af den nedsættelse, der er omhandlet i artikel 7 og 10 i nærværende forordning og artikel 1 i forordning (EF) nr. 378/2007 for ethvert kalenderår før 2013

eller i artikel 10a og 10b i nærværende forordning for kalenderåret 2013, for at overholde lofterne i bilag IV til nærværende forordning.«

b) I stk. 2 udgår litra d).

2) Følgende artikler indsættes:

»Artikel 10a

Tilpasning af direkte betalinger i 2013

1. Direkte betalinger, der i kalenderåret 2013 skal ydes til en landbruger, og som overstiger 5 000 EUR, nedsættes med 10 %.

2. Nedsættelsen i stk. 1 øges med fire procentpoint for beløb på over 300 000 EUR.

3. Stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på direkte betalinger, som ydes til landbrugere i Bulgarien og Rumænien, i de franske oversøiske departementer, på Azorerne og Madeira, på De Kanariske Øer og på øerne i Det Ægæiske Hav.

4. Uanset stk. 1 fastsættes nedsættelsen i stk. 1 til 0 % for de nye medlemsstater undtagen Bulgarien og Rumænien.

Artikel 10b

Frivillig tilpasning af direkte betalinger i 2013

1. Medlemsstater, som har anvendt artikel 1 i forordning (EF) nr. 378/2007 for kalenderåret 2012, kan anvende en nedsættelse (i det følgende benævnt »frivillig tilpasning«) på alle direkte betalinger, der skal foretages på deres område for kalenderåret 2013. Frivillig tilpasning anvendes som supplement til tilpasningen af direkte betalinger, jf. artikel 10a i nærværende forordning.

Den frivillige tilpasning kan være regionalt differentieret, forudsat at medlemsstaten har gjort brug af valgmuligheden i artikel 3, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 378/2007.

2. Maksimumssatsen for den nedsættelse, der fremkommer ved kombineret anvendelse af artikel 10a og nærværende artikels stk. 1, må ikke overstige den procentvise nedsættelsessats, der fremkommer ved kombineret anvendelse af artikel 7 i nærværende forordning og artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 378/2007 som anvendt på de beløb, der skal ydes til landbrugere for kalenderåret 2012 i de pågældende regioner.

3. De beløb, der fremkommer ved anvendelse af frivillig tilpasning, må ikke overstige de nettobeløb, som Kommissionen har fastsat for kalenderåret 2012 i medfør af artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 378/2007.

⁽¹⁾ EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.

4. De beløb, der fremkommer ved anvendelsen af frivillig tilpasning, skal stilles til rådighed i den medlemsstat, hvor de er fremkommet, som EU-støtte i henhold til ELFUL-programmeringen og -finansieringen af landdistriktudviklingen.

5. Senest den 8. oktober 2012 skal medlemsstaterne beslutte og meddele Kommissionen følgende:

- a) satsen for frivillig tilpasning for hele området og, hvis det er relevant, for hver region
- b) det samlede beløb, der skal nedsættes i forbindelse med frivillig tilpasning for hele området og, hvis det er relevant, for hver region.

Artikel 10c

Beløb, der fremkommer ved frivillig tilpasning og ved anvendelsen af artikel 136

1. På grundlag af de beløb, som medlemsstaterne har meddelt i henhold til artikel 10b, stk. 5, vedtager Kommissionen gennemførelsesretsakter uden at anvende den i artikel 141, stk. 2, eller artikel 141b, stk. 2, omhandlede procedure til fastsættelse af de beløb, der fremkommer ved frivillig tilpasning.

2. De beløb, der fastsættes i henhold til stk. 1, og de beløb, der fremkommer ved anvendelse af artikel 136 for regnskabsåret 2014, tilføjes til den årlige fordeling pr. medlemsstat af ELFUL's bidrag til programmer for udvikling af landdistrikter.

3. Medlemsstaterne kan beslutte at overskride maksimumssatsen for ELFUL's bidrag for så vidt angår de beløb, der tilføjes til den årlige fordeling pr. medlemsstat som omhandlet i stk. 2.

For de beløb, der tilføjes til den årlige fordeling pr. medlemsstat som omhandlet i stk. 2, betales der ikke et enkelt forfinansieringsbeløb til programmerne for udvikling af landdistrikter.

4. Kommissionen vedtager gennemførelsesretsakter om fastlæggelse af reglerne for forelæggelsen af de i stk. 2 omhandlede beløb i finansieringsplanerne for programmerne for udvikling af landdistrikter. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 141b, stk. 2.

Artikel 10d

Nettoloft for EGFL

1. Loftet for EGFL's udgifter for regnskabsåret 2014 beregnes som de maksimumsbeløb, der er fastsat herfor i den forordning, som Rådet har vedtaget i henhold til artikel 312, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, fratrukket de beløb, der er omhandlet i artikel 10c, stk. 2, i nærværende forordning.

2. Kommissionen vedtager gennemførelsesretsakter uden at anvende den i artikel 141, stk. 2, eller artikel 141b, stk. 2, omhandlede procedure til fastsættelse af nettobeløbet for EGFL's udgifter for regnskabsåret 2014 på grundlag af de i stk. 1 omhandlede data.«

3) I artikel 11, stk. 1, tilføjes følgende afsnit:

»I regnskabsåret 2014 fastsættes den tilpasning, der er nævnt i første afsnit, imidlertid under hensyntagen til prognoserne for finansieringen af direkte støtte og udgifter til markedsforanstaltninger under den fælles landbrugspolitik, der er fastsat i den forordning, som Rådet har vedtaget i henhold til artikel 312, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, forhøjet med de beløb, der er nævnt i artikel 10b i nærværende forordning, og de beløb, der fremkommer ved anvendelse af nærværende forordnings artikel 136 for regnskabsåret 2014, inden tilpasningen af direkte betalinger efter nærværende forordnings artikel 10a, men uden at tage hensyn til margenen på 300 000 000 EUR.«

4) Artikel 11, stk. 2, affattes således:

»2. Efter et forslag fra Kommissionen, som forelægges senest den 31. marts i det kalenderår, for hvilket de tilpasninger, der er nævnt i stk. 1, finder anvendelse, fastsætter Europa-Parlamentet og Rådet efter den almindelige lovgivningsprocedure disse tilpasninger senest den 30. juni i samme kalenderår.«

5) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 11a

Delegation af beføjelser

For at sikre optimal anvendelse af tilpasningerne af de direkte betalinger i 2013 og finansiell disciplin i kalenderåret 2013 tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 141a om fastlæggelse af regler om grundlaget for beregning af nedsættelser, som medlemsstaterne skal anvende over for landbrugerne som følge af tilpasningerne af betalinger i 2013, jf. artikel 10a, og finansiell disciplin, jf. artikel 11.«

6) Artikel 68, stk. 8, indledningen, affattes således:

»8. De medlemsstater, der har truffet beslutningen i artikel 69, stk. 1, kan senest den 1. september 2012 ændre denne og beslutte, at de med virkning fra 2013 vil:«

7) Artikel 69, stk. 1, affattes således:

»1. Medlemsstaterne kan, senest den 1. august 2009, den 1. august 2010, den 1. august 2011 eller senest den 1. september 2012 beslutte, fra det år, der følger efter en sådan beslutning, at anvende op til 10 % af deres nationale lofter, jf. artikel 40, eller, for så vidt angår Malta, et beløb på 2 000 000 EUR, til den særlige støtte, der er omhandlet i artikel 68, stk. 1.«

8) Artikel 131, stk. 1, affattes således:

»1. De nye medlemsstater, der anvender den generelle arealbetalingsordning, kan, senest den 1. august 2009, den 1. august 2010, den 1. august 2011 eller senest den 1. september 2012, beslutte fra det år, der følger efter en sådan beslutning, at anvende op til 10 % af deres nationale lofter, jf. artikel 40, til at yde støtte til landbrugerne i henhold til artikel 68, stk. 1, og i henhold til afsnit III, kapitel 5, alt efter hvad der er relevant for dem.«

9) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 133a

Midlertidig national støtte

1. Nye medlemsstater, bortset fra Bulgarien og Rumænien, der anvender den generelle arealbetalingsordning, skal have mulighed for at yde midlertidig national støtte i 2013.

Bortset fra når det drejer sig om Cypern, er ydelsen af denne støtte betinget af Kommissionens tilladelse, der gives i henhold til stk. 5.

2. Den midlertidige nationale støtte kan ydes til landbrugere i sektorer, som i medfør af artikel 132 og 133 har fået tilladelse til at modtage supplerende nationale direkte betalinger og, for så vidt angår Cypern, statsstøtte i 2012.

3. Betingelserne for ydelse af støtten skal være de samme som dem, der knytter sig til tilladelsen til ydelse af betalinger i medfør af artikel 132 og 133 i 2012.

4. Det samlede støttebeløb, der kan ydes til landbrugere i de sektorer, der er omhandlet stk. 2, er begrænset af et særligt rammebeløb pr. sektor, som skal svare til forskellen mellem:

- a) den samlede direkte støtte, som landbrugere i den relevante sektor kan modtage i 2012, herunder alle betalinger, der er modtaget i medfør af artikel 132, og
- b) den samlede direkte støtte, der ville være til rådighed for samme sektor i henhold til den generelle arealbetalingsordning i 2013.

De sektorspecifikke finansieringsrammer for Cypern er fastsat i bilag XVIIa.

5. På grundlag af en indsendt meddelelse vedtager Kommissionen, uden at anvende proceduren i artikel 141, stk. 2, eller artikel 141b, stk. 2, gennemførelsesretsakter om tilladelse af den midlertidige nationale støtte

- a) om fastsættelse af finansieringsrammen pr. sektor
- b) om fastsættelse af maksimumssatsen for midlertidig national støtte, hvor det er relevant
- c) om fastsættelse af betingelserne for ydelsen heraf og
- d) om bestemmelse af den valutakurs, der skal anvendes til betalingerne.

6. De nye medlemsstater kan på grundlag af objektive kriterier og inden for de grænser, som Kommissionen har tilladt i medfør af stk. 5, træffe afgørelse om de beløb, der skal ydes i midlertidig national støtte.«

10) Artikel 134 og 135 udgår.

11) Artikel 136 udgår.

12) Artikel 139 affattes således:

»Artikel 139

Statsstøtte

Uanset artikel 180 i forordning (EF) nr. 1234/2007 og artikel 3 i Rådets forordning (EF) nr. 1184/2006 af 24. juli 2006 om anvendelse af visse konkurrenceregler inden for produktion og handel med landbrugsvarer (*) gælder artikel 107, 108 og 109 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde ikke for betalinger, som medlemsstaterne i overensstemmelse med nærværende forordning foretager i henhold til artikel 41, 57, 64, 68, 69, 70 og 71, artikel 82, stk. 2, artikel 86, artikel 98, stk. 4, artikel 111, stk. 5, artikel 120, artikel 129, stk. 3, og artikel 131, 132, 133 og 133a i nærværende forordning.

(*) EUT L 214 af 4.8.2006, s. 7.«

13) Følgende artikler indsættes:

»Artikel 141a

Udøvelse af delegerede beføjelser

1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastsatte betingelser.

2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 11a, tillægges Kommissionen for en periode fra den 1. september 2012 indtil den 31. december 2013.

3. Den i artikel 11a omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af de delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidig Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.

5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 11a træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 141b

Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Udvikling af Landdistrikterne, der er nedsat ved forordning (EF) nr. 1698/2005. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (*).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.

(*) EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.«

14) Følgende kolonne tilføjes i bilag IV:

»2013
569
903
964,3
5 329,6
101,2
1 255,5
2 344,5
5 055,2
7 853,1
4 128,3
53,5
146,4
379,8
34,7
1 313,1
5,5
830,6
715,7
3 043,4
566,6
144,3
385,6
539,2
708,5
3 650«

15) Følgende bilag indsættes:

»BILAG XVIIa

MIDLERTIDIG NATIONAL STØTTE I
CYPERN

(i EUR)

Sektor	2013
Korn (undtagen hård hvede)	141 439
Hård hvede	905 191
Mælk og mejeriprodukter	3 419 585
Oksekød	4 608 945
Får og geder	10 572 527
Svinesektoren	170 788
Fjerkræ og æg	71 399
Vin	269 250
Olivenolie	3 949 554
Spisedruer	66 181
Tørrede druer	129 404
Forarbejdede tomater	7 341
Bananer	4 285 696
Tobak	1 027 775
Frugt fra løvfældende træer, herunder stenfrugt	173 390
I alt	29 798 462«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2013.

Uanset stk. 2:

a) anvendes følgende bestemmelser fra datoen for nærværende forordnings ikrafttræden:

i) artikel 10b, stk. 5, artikel 10c, stk. 1 og 4, og artikel 10d, stk. 2, i forordning (EF) nr. 73/2009 som indsat ved nærværende forordnings artikel 1, nr. 2)

ii) artikel 133a, stk. 5 og 6, i forordning (EF) nr. 73/2009 som indsat ved nærværende forordnings artikel 1, nr. 9)

iii) nærværende forordnings artikel 1, nr. 5), 6), 7), 8) og 13)

b) anvendes nærværende forordnings artikel 1, nr. 1), litra b), og nr. 11), fra den 1. januar 2014.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juli 2012.

På Europa-Parlamentets vegne

M. SCHULZ

Formand

På Rådets vegne

A. D. MAVROYIANNIS

Formand
